Vol. 13 No. 3347 Wednesday May 29 1918 TAIRIKU NIPPO 大正七年五月廿九日（水曜日）第三千三百四十七號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙　一ケ月壹拾五仙
三ケ月壹弗五仙　六ケ月貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人　山崎拳

重要電報

後繼內閣運動と三浦觀樹將軍（京電）

□—清浦內閣再度流產か

清浦子一木博士同道山縣公訪問の後三浦觀樹將軍の肝煎ゐて最近原總裁後藤外相水野內相會見し四名密談數刻に及べる後散會せり用務は後繼內閣に關する談合なる事疑なく各方面の注意喚起中也

▲觀樹將軍政友會に手詰談判

當日の會合に於て觀樹將軍は原敬ゐ對し西園寺侯の下に現內閣と政友會を中心とし舉國一致內閣を組織するゐ努むるか然らざるに於ては政友會清浦內閣を援助すべきか二に一の回答を得んとし手嚴しき手詰談判を行へるも原敬は依然態度曖昧を極めたり

▲政友會純政友內閣機運見越

政友會派は西園寺侯起たず平田子病める今日官僚系は清浦子をして後繼內閣を組織せしむる以外道なく清浦內閣は成立するも孤立到底永く維持困難なるを以て結局純政友內閣の機運來るべきを見越し官僚系の命脈を盡く盡きしめんが爲め此の際內閣割込み欲を抑制し一意政友會萬能の機運展開を待ち合するを方針とする如し（延著）

◎大統領米國獨立祭祝賀慫慂（廣）

大統領ウイルソンは來る七月四日合衆國獨立祭に全國民一致して新たに隆盛に向ふデモクラシーの大精神喚起の爲め盛んに之を祝賀し國家に對する忠誠と正義と自由とデモクラシーに對する膽仰の精神を充分に表現すべしと布告せり（廿八日）

母國論評

米大使の演說（中）

參戰目的と對日方針　米國民の理想と實際

然れども、理想は則ち理想にして必ずしも現實の事にあらず、金玉の美言耳に快しと雖も、亦必ずしも參戰事業の全部、日米國交の移始を網羅せるものにあらず、美花爛熟の山野、往々危岩荊棘の難境あるを閑却せるものなしとせず過去にいて然り、現在にいて然り、將來亦豈奚快の理想境のみとするを得んや。善を責むるは朋友の道、とは東洋的格言なり。雖も、世界を通じて親友の間に應用し得べきの言、至親の關係ある國家の間、之を以て心とし疑問を質し、所信を披瀝し、相切磋して理想境に進むの手段とすん、必ずしも不可ならざるべく、吾輩の米國大使の言明について率直なる評論を試みん、亦日米親近の道ならず

といふべからず。是吾輩の米大使の耳ゐ快よきの美言、目に快よきの態度に對して徒に悅喜愛羅して止むことを爲さず、更に研究的手段に出でんとする所以なり。米國の領土を要求せず、償金を希望せざる誠に敬服に價す。然れど空漠渺すに餘りある地を有し、煮るべきの海、鑄るべきの山を有する富豪が、更に爭鬪困難して猫額大の地を加へんとするの念慮なきは怪しむに足らず。家に巨億の金を積み之を散するの方法に苦惱し、幾多の道樂的慈善を試みるも尙盡きざる富豪が、他の貧民と鎬鍊の利を爭ふことを欲せざるのみならず、寧ろ餘裕を以て公共事業の爲に喜捨せんとする、亦蓋し當然のみ。若し日本をして地を易へて米國たらしめば、必ずや米國の行ふ所を行ふを得べきなり。故に吾輩は米國の土地及び償金を盟まざるを怪しまずして、寧ろ米國が

雜纂

◎生產調節にも獨逸は鐵血政策

陸軍省の管轄內に置き不能率的の工場を閉鎖

『ストクホルム通信』今や獨逸の經濟界は平和期より戰爭期ゐ入り生產界も既に過渡期を越へて全然戰時狀態に這入つた而して軍事的社會主義政策は着々歩を進めてソンム大戰以來所謂ヒンデンブルグ政策は獨逸生產の鐵血政策をも含有して居る

△永久戰に備ふ▽

獨逸は永久戰に備へん爲め總ての生產材料及び製造品を容赦なく沒收して陸軍省の管轄に移し以て國家的社會主義を實現して居る殊に當局者は先見の明を以て各種の生產保存に精力を傾注して最後の勝利を得んとして居る

△國家社會主義▽

獨逸は今やヒンデンブルグの生產倍額政策を實行せん爲め軍隊の名により最も急激なる國家的社會主義を實行して居る陸軍は只に軍需品の製造にのみ干涉するに非ず總ての生產は之れが管轄內に屬し貧弱なる製造能率を有する工場は用捨なく閉鎖し製造所の數多き時は隨意に併合或は合同して居る

△何故の鐵血政策▽

獨逸が現時斷行してゐる極端なる生產調節策ゐ對する特殊の原因は同國に於ける本年の經濟界が緊張の度を過ぎ殆ど破裂の域ゐ達せんとする現狀に外ならぬ獨逸は時々刻々減退しつゝある人口及び財源を保存し出來得る限りの調節を實行せねば聯合軍の新援軍に對抗する事が出來ない事を自覺して居る殊に米國よりの新精兵續々佛國に到る今日一日も此經濟的緊張を弛める事は絕對に出來ない

△勞働不足と工場閉鎖▽

獨逸全國に亘つて勞働不足は多數の工場閉鎖を餘儀なくせしめて居る之れに加ふるに各種の原料品の缺乏は到底多數の工場の存在を許さない殊に戰爭の結果として各地の運輸は妨害を受け既ゐ打擊を受けて居る生產は愈々衰微する一方である

△鐵工場の大打擊▽

殊に最も大打擊を受けたのは鐵工場である陸軍省は既ゐ鐵及び銅鐵の値段を制定し物價の騰貴より生產する工場の增費は工場自ら負擔する事になり居るとの事である

◎獨墺兩國は遂ゐ離反すべし（一）

ロロロロロロロロ紐育トリビユーン所載

獨帝は壯烈なる言辭を列ねて親翰を墺國に送り之を激勵鼓舞せんとするも墺國は既に戰爭に倦み適當なる機會と好辭柄だにあらば講和せんとするの意思あるは最近佛國首相クレマンソーが暴露したる墺帝の密書ゐ鑑みるも明かに觀取するに難からず蓋し今日の勢を以て獨逸が聯合國を制し中歐帝國の理想實現せられんか永き歷史を有する墺國は遂に獨逸の一隸屬國たるに過ぎざるに至らん即ち獨逸の勝利は墺國の獨立を危くするものなるゐ等し此故を以て墺國が動もすれば獨逸より放れんとし秋波を聯合國に送る左の一篇は紐育リビユン所載エフ・エチ・シモンズ氏の論文にして好く此間の消息を剔抉して餘蘊なし論者は大戰爭其他數種の著ある有數の論客也

◎數年間墺太利は漸次衰弱し戰爭に倦き講和を熱望すとの噂傳へられ其都度其聲高まり來れるのみならず最近墺太利諸都市に於て同盟罷工頻發し騷擾到る處ゐ起れるを報じ益墺國の和意急なるを傳ふるに至れるが如し是等の風說は幾分割引して聞かざるべからずと雖も墺太利の衰弱滅亡の危機は全然之を空想なりとして排すべきにあらず墺太利及ハプスブルグ王家は常に存在不可能なるが如きに拘らず數世紀に亘り加速度の法則を無視して存在し來れり屢亡滅ノ危機に頻したるも恢復し數世紀間戰敗を繰返したるも其被れる創痍は甚だ深刻ならざりき

◎然れど歷史が敎ゆる必要なる訓戒を心中に銘じて墺匈國の現狀を見るの時戰局に最も重大なる關係と興味ある觀察を得るに至らん而して墺太利の政策は半ば國內の不平苦痛を緩和し外政の關係に基き危機に頻せる國運を恢復せんとするの兆あるを知るを得べし一言にして全局を明白にせんとせば先づ墺太利が塞爾維に最後の通牒を送り歐洲大戰を惹起したる當時の戰爭目的果して那邊にありしやを想起せざるべからず然り其原因は種々ありしならんも其主要點は實ゐ下の如し即ち墺太利が約二世紀に亘り巴爾幹問題に關し露西亞と抗爭を繼續せり露西亞の勢力と敵吹とは墺太利の內政を危殆に陷らしめしのみならず其南進の大障碍を爲せり新たに興り來れる塞爾維は七百万の墺太利のスラブ種及クロアト種を招致し尙多くを移住せしめんとする企劃を爲せり是亦墺太利がサロニカ方面に進展せんとする勢を阻止するや大なりきサロニカは實に墺國が千八百六十六年普國と戰ひハプスブルグが獨逸同盟より襲はれて以來墺國進取政策の目標なりき

せんとするの意思あるは最近佛國首相クレマンソーが暴露したる墺帝の密書ゐ鑑みるも明かに觀取するに難からず蓋し今日の勢を以て獨逸が聯合國を制し中歐帝國の理想實現せられんか永き歷史を有する墺國は遂に獨逸の一隸屬國たるに過ぎざるに至らん即ち獨逸の勝利は墺國の獨立を危くするものなるゐ等し此故を以て墺國が動もすれば獨逸より放れんとし秋波を聯合國に送る左の一篇は紐育リビユン所載エフ・エチ・シモンズ氏の論文にして好く此間の消息を剔抉して餘蘊なし論者は大戰爭其他數種の著ある有數の論客也

◎數年間墺太利は漸次衰弱し戰爭に倦き講和を熱望すとの噂傳へられ其都度其聲高まり來れるのみならず最近墺太利諸都市に於て同盟罷工頻發し騷擾到る處ゐ起れるを報じ益墺國の和意急なるを傳ふるに至れるが如し是等の風說は幾分割引して聞かざるべからずと雖も墺太利の衰弱滅亡の危機は全然之を空想なりとして排すべきにあらず墺太利及ハプスブルグ王家は

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙　一ケ月參拾五仙
三ケ月壹弗五仙　六ケ月貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人　山崎拳

晩市メイン街三一六
東ヘスティングス街二五三半
支店

今回各種雜類東部より到着仕候
大勉強特別
自働車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
代理　中野事務所
晩市バウエル街三九六ルーム二〇六
（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二
加奈陀生命保險
太平洋郵船切符取次
日本郵船
主管　阿部松之進
東カドバ街三六八
電話シー四四八八　郵國一三五六
政宗會
當番幹事　熱海正治
三枝報店
電話　バウエル街四三三
ハイランド
特約一手販賣（ヒノM）マーク付マルキン
◎味がよく御德用の
大樽一斗一升入
小樽五升五合入
◎早速に試めしを願上候、見本及び正油さしは御申越次第無代進呈
其他甘露梅、干魚種々日本たかし深山着荷候に付御注文願上候
晩香坡市西ヘスティング街四六
古屋商店
（電話シーモア貳八貳壹）
M. Furuya Co., Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
晩香坡市バウエル街二九八
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
（電話シーモア貳貳參）
◎貯蓄預金　◎當座預金
◎定期預金　◎日本貨幣
米貨と御取換仕候
◎貯金箱
無料で御貸申候
◎日本送金締切日
香港　取扱便六月四日（火曜日）
熱田丸便六月六日（木曜日）
◎日本行船切符取扱申候
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスん封筒へ御記入願ひます
加奈陀日本人會
Vancouver, B. C.
今般左記の所に移轉仕り候間此段廣告致也
ゴーア街三二九番
329 Gore Ave.
新米着荷
土田精米所
バウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二
ニユーヨーク生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイランド一六八五エル
晩香坡市バウエル街二四五
藤原貢館
電話シーモア二〇二エル
かしわもち
新刊書籍
月刊雜誌（郵送無料）
鈴木某子店
電話ハイランド七七一
御送金は書面爲替又はチエックにて御願申上候
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.
Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
かまぼこ
上等鹿付紙
鷹爪唐辛子
鰹節
するめ
野菜種各種
食料一切
右精選品廉價販賣仕候間除續御用命被下度奉希上候
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五二
電話シーモア六八三

西歐戰線戰況電報

獨軍の攻勢威力漸次減殺さる

（倫敦）エイスン方面の獨軍威力は漸次減殺、英佛軍は兩翼ゐ迎擊を開始し佛軍豫備軍は本隊を突擊してヴエスル河に達せりソワッソンとクイムとの中間、重要なる聯合軍中心フイスムに於て戰鬪最も激烈なりエイスン攻擊の獨軍の作戰は三月の來襲と酷似せり（廿九日）

交通線は未だ脅かされず

（巴里）フヲッシ總司令官は作戰宜しきを得て佛軍の成績良好なり重要交通線は一として獨逸太子軍の爲ゐ脅かされしものなし獨軍の猛襲は四十八時間に大頓挫を來すべしと觀測さる佛軍豫備兵の好評は異常なり（廿九日）

萊因一帶の獨逸民大恐慌

（倫敦）ライン國境方面に聯合軍飛行隊の襲擊頻にして獨逸民の恐慌異常なりとの報ありコロン方面の襲擊最も効果ありしが如し（廿八日）

雜報

米國大統領より外國系市民へ

獨立祭大祝典に就き

全米國の外國系市民及び移住外人數百萬人は本年七月四日の米國獨立祭に際し特に盛大なる祝典を擧行せんとの計畫を立て各人種其の代表者を選び相計つて是れ一關する一通の請願書を過日大統領ウ非ルソン氏に送つた所大統領には殊の外是の擧を賛し深く彼の忠誠を多とし昨日返書を右の代表者に則へたがウ氏は其の中に於いて此度びの戰爭に當つて

▲吾が外國系　市民及び其の子女等が此の國家的危機ゐ際し立てる態度の如く讃歎に値する所のものはまたゞ他に非ずと云ひ『諸君は單に吾が參戰の目的を了解し是れに對する忠誠を表明したるのみならず實に此の正義と自由と民主々義の戰に身命をも捧げて其の立場を明かにしたり諸君の示せる所くの如き獻身的精神の前には總ての

▲人種的差異　は消滅し吾等は共に自由精神に充てる一個の共和國の市民たるなり、茲ゐ於いて余は總ての我が國民に向つて諸君と相協力して此の吾等の依つて以て立つ所の主義が大なる試錬の下にある本年の獨立祭を以つて我國民史上最大の意義あるものとなさん事を要請せんとする者なり』と云ひ更らゐ『千七百七十六年の七月四日は此の國民の

▲民主々義　曙光たりし如く我等は千九百十八年の七月四日を以つて新たにして更らに偉大なる民主的精神の誕生祭とせん』と述べた、大統領の此の有意義なる答書を得たる請願書は廿四種の人種の代表者によつて書かれたものであるが其の人種の重なる者はアルメニアン、カッシリアン、白耳義人

▲日本人　支那人、丁抹人、スラブ系八種、和蘭人、芬蘭人、佛蘭西人、佛系加奈陀人、伊太利人、何牙利人、獨逸人、希臘人、諾威、葡萄牙、瑞典、羅國、露西亞人等である

銀行員入隊數

△加奈陀國中を通じて加奈陀銀行員にして軍隊に參加した數の記錄が最近發表された、開戰當時國中で男の銀行員は一万七千六百七十四人、女は千六百九人であつたが本年一月十五日に至つて男は一万四千二百二十人に減り婦人は六千七百六十九人ゐ殖へた而して銀行員にして軍服を着ける者は一万人を超ゆるそうである

サンマランド方面の霜害

（日本人農會來信）

サンマランド方面ゐ去二十四日非常の降霜あり在住同胞農業者の被害甚大との領事館宛報告あり同地は昨年邦人同志相倚り農會を組織し同時に各自從來よりも耕地を增加し本年度は多大の希望を以て發展ゐ努力し整理及び植付も殆ど終了、作物の成長に充分の注意を拂ひ居りしに今回の霜害の爲に一頓挫を來し

目下各自其善後策に努力中なるが已に蒔種の時機を經過し本年度は收支償はざるべしと云ふ獨邦人の被害狀況は

△鵜澤新一郎氏　最も甚だしく五十英町トメト全部被害し新に植付くべき苗の供給の途なし同氏の居宅附近に於ける十五英町の中一英町トメト、十四英町の果樹園のみ其難を免る

△城森氏　四十英町アニヲンを除きトメト全部被害

△小林元三氏大久保孤郎氏　三ケ所三十英町、一ケ所の果樹園を除き全部損害

前大統領二人

ルーズベエルト及びタフトと云へば米國現代の大立者、所が二人は千九百十二年の共和黨大會以來一度も會はなかつた▲それが近頃六年振で市俄古のホテルで邂逅した▲兩雄互ひに對手の肩へ手をやり堅い握手をして破顏哄笑した▲會つたのは旅館の食堂で居合はせた他の客は一齊に喝采をする▲二人は一所の食卓に席を占め半時間ばかり快談した▲が話の內容は抑も何であつたろうか

新病疫發生危惧

英米兩國に新病疫發生し加奈陀にも傳播の惧ありとの旨昨日のハミルトン來電は報じ居り病疫はポチユリズムと呼ばれ自家製の果物又は野菜鑵詰より來るトマイン中毒の形に於て現るゝものゝ由

戰捷公債利子

加奈陀戰捷公債利子支拂日は六月一日なり

近く來晩する岩監督

日本美以教會監督平岩博士は去る二十一日沙港着の香取丸にて渡米爾來沙市及び其の附近に在る教會並に有志の請ひゐ應じて演說を試みつゝありしが來る三十一日即ち金曜の朝美府を經て當市をも訪はるゝ事となつた、監督が此度の渡米の目的は

△米國▽　北カロライナ州のヂユナラスカに於て六月二十六日より開かるゝ美以教會の大會と九月二日よりオンタリオ州のハミルトンにて開かるゝ加奈陀メソヂスト教會の總會よりの招待に應じて之れ等に列席の爲めであつて七月八月はニューヨーク及び其の附近に在る北美以の諸教會の爲めに講演をなし九月十月は加奈陀

△東部▽　の諸教會を訪ひ十一月には市俄古を經て米國の西部沿岸を巡回桑港より歸朝の豫定である、監督の談によるとヂユナラスカの大會では南北美以教會が合同して傳道開始百年紀念運動を開始するの計畫をなし其の運動費として向ふ二ケ年間に八千万弗を募集するの方法等をも定めらるゝそうである

市と魚市場

ゲール市長歸來して猶繁忙を續けつゝあり最近は市營市場に關して鞅掌し遂にデアイアンス●パッキング會社と契約を爲し會社の手にて廉價の魚類を提供せしむることゝせるが右は今後一週間內には實現さるべしとの事なり

◉罰金二百弗　禁酒法違反にて裁判となりしかちどきは今朝二百弗の罰金を課せられたりと

◉佐藤生に告ぐ　貴稿の如き趣意に成る寄書は机上に堆積しあり悉皆掲載すること困難につき諒承ありたし

▽大陸片々△

▼露國　前首相ゲレンスキー丁抹船に依つて來米云々の報否定さる

米人興味の期待消失はれ氣の毒

▼前大統領ルタフト氏市俄古に會す一九一二年來の久濶を叙せるは兩雄の襟懷亦想望すべし

▼獨軍　果然新鋭の猛襲を開始す遮莫堅忍持久は英軍の特徴也決河の勢を阻止して更ゐ進出を期せ

▼墺國　の內情は窮迫愈々增進せるが如し軍事上と政治上の大難關ゐ會して內爭反覆の結果ならん

▼米國　は富の福音を讃美する資本家の國也露國は革命思想一貫の勢働者の國也兩者握手は奇觀也

▼晩春　初夏風物に截然たる區別なくして徒らに推移するは此地也閑人の趣味獅に背馳するや亦大

英國製コーホ網
今回左記の處に於て英國製のコーホ網豫約致居り候に付御入用の御方様は至急御申込被下度直段の處は面談約定可仕候
晩香坡市東カドバ街四〇〇
小島林之助
ハイランド七〇六
スナブストン郵國二一〇
結城芳松

●煙草類卸賣
當店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい
配達は迅速且つ無料
西ヘスティングス街四三五
モリス煙草商會
（電話セ八六五）

サカイネツト
コーホネツト
スプリングネツト
スタシヨン網及び網
サモンワイン
早くお買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
チヨンニー
テイト
電話シーモア五五五
製造元ドエンス
クロフチード
スチユアート

新調
各種靴製造
賣修繕
市バウエル街三三
加藤靴店
電話シーモア二二六八

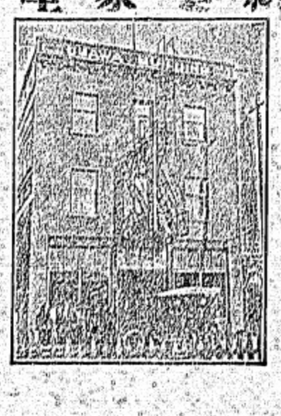
願證明書代書
領事館
通信書面
地方各位ノ御用ニ對シテハ以テ務ノ上ニ事成達仕ルベク候
所務事理代宮都字
晩市メイン街二番七二・電話シーモア一一六九

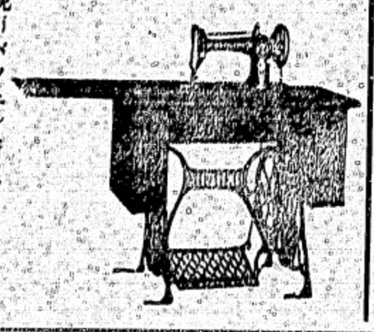
Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.
新荷着
新丸切大根
新千切大根
大工道具一切
其他菓子類乾物類色々着荷仕り候間多少に不拘御用命の程伏して御願申上候
神戸屋商店
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七

男女洋服裁縫所
技工優越　價格低廉
晩香坡市バウエル街三九六サンバン階上一〇三一〇四號室
電話シーモア八〇三五
多田洋服裁縫所

夏向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安くて仕事は丁寧にいたします
晩香坡市メイン街一九二五
男女洋服新調
伏屋洋服店
電話ファヤモント二八七

●最新式シンガーミシン及油附屬品
●勝印レコードビクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
●ビクター蓄音機並に和洋樂器
●フオード自動車キヤシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉、して迅速に致します
日加商會
晩市バウエル街五五八
柳澤元仕
堀內貞慶
電話バー一九七一





船、ガスリン船
最新一切の小型製造
ラブスタン鹿嶋二〇電話七
中田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
O. Box 20 Steveston B.
諸生魚類入れ
食料並に種々御便利を叶り可申候
ハウスにて
越惣次
辻內龜吉
Lund, B.C.

畫夜撮影
メーン街二四
メーン寫眞館
電話シーモア三六二八

蹄鐵
馬車修繕
晩市ゴーア街七元
鹿子木蹄鐵工場

オリンピアルーム
經營主
林忠治
日本行汽船切符取次

●至急增員募集●
シーエー、ピー、ケー、ヴイ　鐵道働　ギヤング、セクション、ショップ
鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかにお金が殘ります
▼▲賃金增加▼▲
一般に値上げしましたから御希望の方は御應募なくれ幸ね下さい
晩市バウエル街三六二
日加用達會社
362 Powell St. Vancouver, B.C.

ドライグッズ
專門
晩市バウエル街二二八
日英商會
電話シーモア二五〇〇

男女洋服新調　並にプレツス
東ヘスティングス街二五三エレグレス座向ひ
エンプレス洋服店
鈴木利三
電話シーモア二〇七

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
松宮商店
バウエル街二二三、二二九
電話シーモア三五九七
上等白米
生姜山葵
里芋茄子味噌漬
茄子鹽漬　蕪漬
奈良漬　雲丹瓶入
鰹塩辛　烏賊魚塩辛
此の外種々の品有ります
引續き御注文被下度御願申上候

今便にて到着仕り候間何卒多少に不拘御用命仰せ被下度願上候
廣島縣殖民協會支部設置候に就ては本部へ通知且つ本部發行の雜誌配附の都合有之候に付此際至急御入會被下度此段及廣告候也　大正七年三月
廣島縣殖民協會
加奈陀支部
晩香坡市バウエル街三六番
電話シーモア二九五九

廣島菜漬
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九二

日本雜貨及び食料品販賣
ブリンス、ルパート市
東洋商業株式會社
郵便七三六
電話グリン五一

惡と罪

（四十）

その夜歸宿して一時間ばかり臥床の上に座り、電氣も點けぬ暗い中に明夜の恐ろしい計畫を考慮廻らしたが、急に戰慄が身を襲つて暫もなく身体が顫へ戰くので、其儘彩へを外らしてグッスリ寢込んだ。

翌朝十一時頃起きて、部屋ふ座つて居たけれど、十二時が鳴つても膳を持つて來ない、隣室の學生は最う疾くに濟んだらしく、小聲に時など吟じてゐる。

了之助は自棄ふ電鈴を鳴らしたすると跳ねるやうな下婢に新の足音が梯子段に聞えたので、心待ちに待つて居ると、バタ〳〵と部屋の前を駈け抜けて了ふ。

『た新さん』

た新が階下へ降りやうとする處を呼止めて室に入れてから

『僕の飯を早く持つて來てた呉れ』

と女中の顏を見ぬやうにして言ふ。

『志村さんのた膳は、もう揃へない事に決めたんです』

『僕に飯を喰はせないのか』

『へゝ、た氣の毒ですが、た神さんが厳しいから、御勘弁します』

『失敬な』

了之助は此の强壓的な下宿の仕打ちに憤激したが、然うと聞けば心は又平靜を失つて、凝つとして座つて居られなくなる。追立てられるやうに顏ふは反抗的意氣を見せながら、心は悄然として街衢へ出た。

今日は主婦とも顏を見合つたが宿料の事に付て一言も云はぬ、勿論愛相を盡してゐるのであらう、が默つて居られるのは責められるより辛い、乾度亭主とも相談して最後の手段を講じて居るのであらう、その第一策として飯を差止めたのであらう』

了之助は又今日もウロ〳〵街路を歩き廻つた、今夜七時には愈よ例の事を決行せねばならぬと、種々心に準備しながら歩いたが、新小川町近く來たのを幸ひ、歸國屋の露路口を覗いて見ると、四間長屋の一番奥の家、歸國屋の隣家が移轉最中である、蠟燈筒竈布團を積み重ねた荷車がガタ〳〵搖れて出て來る

『期うまで今夜の企が着々成功ふ近づかうとは思はなかつた』

と了之助は吾知らず口にした程である、奥の四軒目が空家になれば了之助の心配も非常に薄らぐのである、その家に人が住むと思へば實行の刹那、如何なる障害が來ぬとも限らぬ、然るにその危懼憂慮した家は折好くも今日移轉するとは何んたる幸ぞ、了之助はもう全然成就したやうな氣持になつた急いで準備に取り掛らねばならぬと思つて歸宿した

『志村さん、何か喰べて來たの』

た新は部屋へ入つて斯う聞く、了之助が默つて居るので、持つて來たパンを其處へ置いた

『此れをた喫りなさい、御飯の代りに』

と、元來少し抜けて居る癖に親切なた新は氣の毒さうに勧める

『何んだ、そんな物は要らん、持つて行け』

と侮辱に感じた了之助は怒鳴り立てた

『自分が折角親切に持つて來て遣るのに、沒分漢だよ』

とブツ〳〵口小言を云ひながら出て行く

『愈々だな』

と了之助は投出してまくらを引寄せてドッカリと横になつて考へた。

クヰンチャロット嶋
スプルス山及ビ付屬ソーミル
日給
四弗半以上七弗
右百五十名募集賃金會社より直接二週間毎に支拂ひ運賃は會社支辨
マセット製材會社日本人部
申込
バウエル街二六一
同　街一三二半
金子綿中

次第
別仕立
御節用の注文は早速調進仕候

バウエル街三四五
名畑靴店

蒲鉾糸こんにやく製造卸小賣
晩市バウエル街四二一
板熊

オーション、フォールス製紙用
新切り人員募集
一コード
四弗十五仙
目下白人連は一日二コード以上切りつゝあります
尚は必要の道具代運賃等アドバンスをします
バウエル街三三二
奥村事務所
電話シーモア六四六七

御手輕料理
うどん、そば
晩香坡市バウエル街三六八
加奈陀日本人ソーミル
勞働者組合
電話シーモア三五八五
Canadian Japanese Saw Mill Workers' Association
368 Powell St. Vancouver, B.C.

かさめし、どろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

御手輕料理
つきかけ
とろゝ
親子
其の他
十仙
廿五仙
三十仙
十二仙五厘
▲南京料理は例年通り夏季中休業致します
バウエル街三三三
山科
電話シー二七七九

本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です
バウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主岡部春市

營業目録
○錦詰　○海產物
○乾物　○米穀
○羅紗　○漬物
○生物　○味噌
○醬油　○菓子
○書籍　○雜誌
○玩具　○荒物
○絹布　○綿布
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、大工道具
ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切
並に修繕
吟香坡市バウエル街三六四
秋山金物店
自宅電話シーモア四五五七
電話ハイ一六六九エル

高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

御菓子製造所
御祝餅折詰菓子並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六二二

大工
重井
上野
「電話ハイ五三六エル」
晩市東カドバ街六四三

男女洋服裁縫
晩市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フェアモント八七三

和食料品一切
雜貨類其の他
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

男女、小兒勞働用
修繕は迅速丁寧にけり候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一一
靴各種

新調

婦人、子供衆衣類切地色々到着
弊店二階は清潔なる貸ルーム
晩市メーン街二三六モントリオル銀行北隣
上田とも

あんま、あんぷく
マッサージ專門
バウエル街三六六サン第三號室
電話シーモア二九九六

妻子呼寄願書
徴兵猶豫願
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
晩市ゴーア街一二八
勞働倶樂部
電話シーモア四一四五

内外食料品
卸小賣商
ソフト、ドリンク、煙草類
晩香坡市バウエル街二五四
取次販賣
サン商會
主任周永一
電話シーモア七九七一

禁酒と甘黨
ぼたんもち
はぎ
しるこ
手打うどん
其他種々
バウエル街二六六
かちとき
電話シー三四三三

新荷着
皆樣御待ちかねの當店特別漬上
等味噌が到着致しました何卒多少に拘らず御用命被下度
御願申上候
市内は御電話にて御注文下されば早速御届仕る可候
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二二

樂子製造卸小賣
バウエル街二二九
横山菓子店
電話シーモア六九四

室内清潔取扱
晩市東カドバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二エル

和洋食料品
に青物、果物類
バウエル街二三八
梶木彦之亟
電話シーモア三九九一

親切丁寧迅速
晩市バウエル街三〇九
高澤理髮店

和洋雜貨食料
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

貸室大強勉
一ケ月三弗十仙以上
晩市西カドバ街六六
大平洋旅館
館主有馬傳吉

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

大馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北道路會社
電話シー〇五四六〇五

信夫屋旅館
室内清潔と財の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
佐久間太重

和洋雜貨食料品
なんでもある店
晩市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

食料品一切
煙草、クルーラー、菓子
バウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六二

果物
貸ルーム
煙草
室内清潔
バウエル街一七九七
電話三三七〇
田中商店

日用品一切
並に果物、煙草
バウエル街三二八
電話一二〇六四
山内善平

玩具一切
キャンデー類
バウエル街三八
三門商店

客自働車
電話シーモア一九七四

按摩按腹
マッサージ
專門科卒業
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア四三二

造船業開業
並に修繕一切の御用命に應じます
西ジョージヤ街一七〇一
小早川造船所
自宅アルバニー街一八三〇
小早川榮藏

和洋雜貨食料品
晩香坡市バウエル街四五三
キスプレス
電話ハイ四四

和洋雜貨食料品
並に化粧品
新西院市コロムビヤ街八六九
武田商會

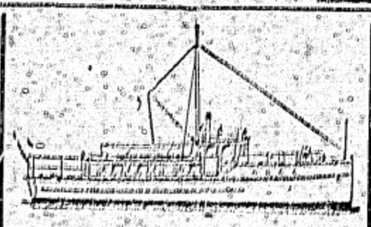
アートサイン
額縁、肖像
晩市バウエル街三六八
電話シーモア九五九

客自動車
電話シー四九八〇
晩市バウエル街二五四
成梅軒前
村田
堀田
木下

ホテルドルーオウ
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、イレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり本館は最新式大建築にして室數百三十餘を有し各室に湯水、スチームヒーター、ギヤラス並に風呂等の設備あり殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國郵船會社の船切符並に迅速に取扱ふ明瞭手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晩市バウエル街三九六
（電話シーモア三七八八）

陶器
晩香坡市バウエル街四二一
日加貯蓄
（電話シーモア三七八八）

客自動車
電話シー四九八〇
晩市バウエル街二五四
成梅軒前
村田
堀田
木下



新造船各種其他修繕
迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり
晩市ジョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三二八九

平打うどん
そば
そうめん
燒麩
製造卸賣
晩香坡市ダウンズ街一七四
山陽製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

豆類穀類卸商
雜物一切
晩市メーン街一八六
落合商店
電話シーモア三四三

和洋雜貨食料品
魚類
こうし類
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八八

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

營業時間
平日午前九時より午後四時迄
土曜午前九時より午後四時迄
日曜休業

銀行事務
貯金、利子、利息、利子、郵便、電信、電話、無料、貸付、手形、取扱、支配人、ゼネラルマネーヂャー、ゲーヂャー、事務員、大阪、佐藤太郎、田中政次

日本金融
取締役
支配人
ゼネラルマネーヂャー
ゲーヂャー
事務員
大阪
佐藤太郎
田中政次

陶器
ジャーナ河ボートエンジントン
三岸本商店

洋食料理
洋雜貨
洋物
こうし類
魚類
江畑商店

晩市ブリッジ街二二五
田島洋服店
電話シーモア二六六四

日本近信

◉氣の毒なのは 東京の市民

電車に坐れる人が倫敦では八割五分東京では四割五分

東京市の電車乘客數は日に〳〵激增し附隨車運轉や車臺增加では到底什麼する事も出來ないので電氣局では之に對する

▲根本 策を研究中である、電氣局員の語る所に依ると倫敦や紐育市民が電車に乘る度數は東京市民に比すると遙かに多い文明が進むと共に人は電車に乘る度數が殖ねて行くのであるから東京市の人口が今の儘で居ても電車の乘客數はモット多くなる而かも市の

▲人口 は年々一万三千以上の增加を見つゝある次第だから數年の後には一層乘客數が多くなるものと見なければならない、で之に應ずる方法としては

目下一哩十臺の電車を運轉させて居るが此數をも少し增す事、次が速力を增加させる事、それから郡部線の終點を成るべく市内に近寄せて距離を短かくする事、乘客の多い大通り線の如きは併行線を敷設する事

等である、車臺增加は目下材料が高いので多くを造る事は困難である又停留所整理も一つの方法である、何よりも好い方法は

▲速力 を增させる事で左樣すれば甲地から乙地へ早く乘客を運び得るから現在の車臺數を以てしても電車内の混雜を少からしむる事が出來得る、英國では八哩と云ふ制限が附してあるが實際は雜沓の悪だけを八哩で缺り他は十哩以上の速力を以てして居る、而も事故が少いのは

▲軌道 内を人や荷車などが通らないからである、だから東京でも警視廳と交渉を遂げて軌道内に車馬を立入らせないやうにすれば今よりも疾い電車を運轉させる事も出來る左樣するには車掌運轉手の交代時間を短縮しモット能力を發揮し得るやうにせねばならぬ、倫敦では車内ゐ座り得る人員は全乘員の

▲平均 八割五分だが東京では四割五分に當つて居るから乘客に對しては實に氣の毒である、兎に角速力增加が應急策として最も必要であらう」

◉雷雨襲く中を 關東一の暗黑祭

暗中神輿を渡御して翌朝に及ぶ

關東一と云はるゝ武州府中町の大國魂神社の大祭は五月五日神輿渡御の式あり境内には十二軒の見世物小屋並び午後六時四十分折柄の雷雨中に宮司官十二名靈前に古例の移靈式を行ひ十一時三發の花火を相圖に町内全部の燈火を消し一宮より七宮迄の菊花御紋章附の神輿七臺は各大太鼓を先導に府中國分寺關布青柳八王子、阪井、吉祥寺、小金井上下、高井戸の若者五千餘名は何れも揃ひの袢纏に股引で昇ぎ一宮より順に府中町に渡御せるが沿道の見物は無慮八万餘に達し雷雨の暗中、鯨波の聲起りて壯觀實へんに物なく神輿は今曉一時本町の御假屋に着し同三時鍋の式を行ひ矢聲と共に燈火を點じ太鼓を相圖に町内一齊に點火神輿は五時五十分滯りなく社殿に還りて茲に式を終れり負傷者卅六名は何れも救護所の手當を受けたり

百般要件一切代理
晩市バウエル街三四(三階)
淺野五明事務所
電話シーモア三六三

晩香坡 治療時間自午前十時至午後八時 日曜祭日自午前十一時至午後三時
齒科醫會
バウエル街三四六
河邊齒科醫院 電話シーモア三六三七 自宅電話ハイ一五〇九エル
バウエル街二五三(六號室)
谷内齒科醫院

内外雜貨食料品 菓子果物煙草類 牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地 ローズバンク
グロサリー 篠末松
電話シーモア三三一七

ホワイト裁縫ミシンは新式で大變便利故皆樣より益々御求めを願つて升まだミシンを御持でない方は是非ホワイトを求め下さい
ホワイト裁縫ミシン會社 日本人部總代理
針及油 附屬品
晩香坡市バウエル街三九六 日加銀行二階百〇五番室
中村久治郎
電話シーモア八八二

○御婦人用 スプリングコート（新柄、流行形）
○スプリングハット サンマー
飾付は必ずや氣に召す樣致します
○れ小供用 夏向ドレス並ぶスーツ、ハット○其他絹布、木綿地、ラシヤ地等スカートウエスト及びドレスに適當なる切地種々並に
○男子用品一切
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シーモア六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

苺摘人夫募集
人員一百名（婦女子）
日給二弗五十仙
六月中旬より凡二ケ月間にて夫婦連は日給相談の上、御希望の方は本會まで申込まれたし
ミツシヨン日本人農會
Mission Japanese Farmers Association
P. O. Box. 798
Mission City, B. C.

◉西洋風呂
◉理髮
◉西洋洗濯
西カドバ街六三
北川床
電話シーモア四六六五

書籍雜誌賣藥卸小賣各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
「送金は書留にて願ます」
内田支店 晩市バウエル街二〇一
バウエル書店
201 Powell St. Vancouver

ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

◉スタージヨン
◉マグロ
◉其他魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ
バウエル街二六二
田中六郎
電話五六六一

めし
バウエル街二百六十一
一力 しづ、ます
電話 シーモア四〇三二

いなりすし
ちらしすし
並ニ氷類一切
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

日本人御旅館
新築家屋にして室内清潔、各室にヒートの設備あり、取扱ひ丁寧、御華客樣の御便利相計り可申候、停車場オーフ等に最も近く御乘船御乘車共に非常に便利ゐ御座候何卒御來市の節は御投宿願上候
プランスルパート市フレザー街
持田旅館
館主 持田平夫
郵函七五、電話ブラック一五四

●英語初歩フランス式發音基礎
●ハイスクール豫備科公立學校課目教授●教師公認ハリス氏エグゼ女史外十數名●校長清水小三郎美以教會附屬
英語夜學校

晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スラブストン市支店

嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂
電話シーモア一六一一
郵函二二六

南京料理
並にそば
其他仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ焼版お買つて被下い弊店は最上品を販賣す試みに
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、ヲー、ヲルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

いなりすし並に御めし
氷類いろ〳〵御好み次第
バウエル街二四六
ニコく
電話シーモア三四五五

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所 電話シーモア六五三三
工場ランスダウン街一六〇九一一一

メーンルーム
室内清潔
取扱町
晩市メーン街一一七
井上政吉

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

御手輕料理
め
電話シー一五三八
晩市ゴーア街二〇五
いさみ

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

○婦人子供衣類
○同附屬品
○ボンネット
○ゐれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビット スペンサー
Davis Spencer & Co.
Hastings St. W City

自動車
捨伏頓行並に市内配達迅速
日本運送社
電話（シーモア三五九七 シーモア四六一〇）

食料品一切
晩市バウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド一七二五オ

△御手輕料理
並にめし
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

御化粧品はハイカラ
居りすから何卒御來店の上御求め下さい
晩香坡市バウエル街三二九
内外諸賣藥化粧品
夏原商店
電話シーモア三三八

日本行船切符
取次出國許可手續
代書通辯事務
妻子、兄弟、親族店員使用人農夫呼寄在留證明、出生死亡届、加奈陀政府出生届登記公證、契約書類作製生命、火災、病傷保險代理地代、家賃、勞働賃金取立土地山林賣買
勞働口周旋
共他何事でも懇切速に取扱申候
T. HAMAGAKI 261 Powell St. Vancouver, B.C.
電話事務所シー四一八〇 自宅ハイ一五五五ワイ
晩市バウエル街三二九
濱垣事務所
日加投資社
主任 濱垣貞一

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五五七

時計修繕
貴金屬寶石類
▲急級細工▼ 婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三三
郵函九二七

旅館並に下宿バウエル街二三二
東鄕ルーム
新古維貨商 鎌田道明
並に洋服プレス バウエル街一〇七

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五五七

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四二三
福井商店
電話バイランド七三
福井旅館

生命保險會社 本部代理
傷病保護保險會社
代書通辯雜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

果物菓子食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店
電話一〇六二エル

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六二二
石田元藏
電話壹壹參貳 郵函一〇六
636 Chatham St. Victoria, B.C.

△鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス、曳網、フリスコスタンダード、及びプレス、ビーギヤソリン機械、マグネト、バツテリー等、其他ギヤソリン機械、附屬品一切販賣
晩市ワター街六八
イーリプセット
電話シーモア六〇三一 六〇三二
E. LIPSET
68 Water St
Vancouver, B. C.

水パイプ設計等又は流し取付け
すべて下水まわりの仕事は早く仕上げ致します
從ベスティングス街二三九
ダブリユー ブラウン
電話シーモア七七〇一
W. BROWNE
239 Hastings St. City

葬式一切取扱
▲元取扱丁寧誠實保證
クリーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ
葬儀社
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 281

◉和洋雜貨
◉食料品一切
バウエル街三二九
電話事務所 シー四一八〇 晩市バウエル街三二九
濱垣事務所
日加投資社
主任 濱垣貞一

△キナ鐵葡萄酒
△ビフ鐵葡萄酒
こゝろよ
○身心過勞の人○神經衰弱○不眠性○腹に力のない人、忽ち元氣百倍せん
弗す 一瓶 一瓶
（前者はキナエン含有のため苦味を有すれ共後者は其味極めて佳なり）
近藤藥店
390 Powell St. Vancouver, B.C.

一般代理事務
バウエル街三九六ウオールド
ホテル内 三〇五—六室
米國法學士
加奈陀法學士
中井清
電話シーモア二二四二

足立儀代松
電話シーモア二二四二

本社東京特電

◎重要國際交渉開始されん

國際的交渉に關する會商六月中旬頃東京に開かるべしと報せらる　日本は支那南北の調停に當らざるべしと後藤外相は聲明せり

◎支那南北狀勢と後藤外相

◎北滿地方の情勢再び險惡

附近にかけて再び秩序紊亂し來り形勢險惡を加へつゝあり（以上三項今朝九時半着電）

本社聯絡重要電報

◎大統領就働者に感謝表明（華府）

ポートランドのメタル工組合員が戰時生産高增大を希望して半休日を犧牲とせるに對し大統領維遜氏は本日致電して其愛國的行動を稱讃したり

◎不可思議なる惡疫の流行（マドリッド）

不可思議なる惡疫西班牙を通じて蔓延しつゝあり全人口の四割は之に感染し徵候はインフルエンザに酷似せり死者は出でざるも驚駭一方ならず國王アルフヨンソ陛下亦病症にあり多分同疫に冒されしならんと察せらる首相蔵相文相及び外相秘書官等亦感染し商業區は各地に於て閉鎖されしもの少數ならず

◎小露西亞小作人決意蜂起（モスコー）

小露西亞を通じて小作人蜂起し農作物、山林、機械等を燒棄しつゝありと來報ありボルマヅ方面の形勢特に不良にして尚ほ獨逸砲兵はヂューレン、クレムチチユン、ミルゴロッド等の諸都市に猛射を浴せたり然れどミルゴロッド住民は之を撃退したり

◎伊太利首相戰線を訪問す（羅馬）

伊國首相ヲルランド氏は本日戰線に到着せりとの報あり（以上四項昨夕着）

雜報

◎次は日支經濟協約成立せん

支那開發に對し兩國提携の協定

日支軍事協約は兩國代表者の署名を經たるが其性質軍事的なる爲め詳細は發表されず而して此軍事協約は日支兩國の永久的近接の前兆にして歴史的價値頗る大なるものと了解されつゝあり伊も次で聯て財政經濟に關する日支協約締結せられ支那の開發に關する協定成るべしと之れ事にして右は大局より見て極東に於ける兩國民の提携を一層有効ふする爲の必要より出でたるものと最近の東京發聯合通信所報は記せり

◎海外商況調査

東京府より領事館へ照會

東京府にては今回生産品改善並に販路擴張に資する爲に一機關を設け內外經濟事情の調査に着手する事となり就中海外商況調査を眼目とする由にて當地領事館にも照會依頼し來れりと

◎絶對輸出禁止

＝種目更に追加＝

本月十七日附加奈陀關稅省回章に依れば軍需品製造生産用其他の諸機械並に右機械の各部分は今般總督命に依り絶對輸出禁止品として諸外國向け輸出を禁止せられ之が輸出ふは其都度輸出特許證入手の爲戰時通商取締局へ出願を爲すべき旨公布されたり

◎婦人の衣服が端正で無い

グレゴリー判事の指摘

昨日當市の巡回裁判々決に際し判事グレゴリー氏は黑人のプルマン車掌ポーターなるボウル・バウエルが十五歳の同種族の女を誘拐した件に就ての判決ふ際し男女の性に根底した犯罪に言及し現代流行の衣服を指摘し大体端正の裝ひを爲し子供にも端正な服裝をさせ端正な性格の者のみを家庭內に迎へることふ努むるが好い之を行くとき事情は益々惡化されるばかりだ街上を行く女、社交界に出入する女、吾輩の見る所では端正な服裝をしてる者はないと思切つて不眞面目な時裝をコキ下した

◎勞働者賠償

＝關する事務ふ就て領事館當路の紹介狀＝

近く當州勞働者賠償局檢査官が州中各地に渉り日本人コントラクター等に勞働者賠償條例の規定說明の爲に巡回すべきに就て領事館は紹介狀を檢査官に與へ居り一方各地の日本人コントラクター等に宛てゝの用件の要旨も添附して領事館は豫め便宜を計りたりと

◎桑港から日本へ

＝アイス・クリーム＝

届いたアイス・クリーム暑い布哇も無事に越へて

＝試驗には大成功＝

ツイ此の程布哇から東洋汽船の船がキワものゝバナナを積んで桑港に行き氣候の加減で大部分腐敗して荷受主から運賃三分二減を要求されて迷惑した話は有名なものだがそうかと思ふと加州名產オレンヂが此の程ドッさり同社船で神戸に送られたが成績が非常ふ良かつたさうだ、所が又最近のこと其の神戸では米國から

▽……アイス・クリーム

▽……が五千瓩の太平洋横斷して完全に日本へ初見參を遂げて飛ぶやうに賣れて仕舞つたと云ふ話があるツイ此の程桑港を出帆した太平洋汽船ヴェネズエラ號で十五斤のアイス・クリームが日本に送られた、アイス・クリームが米國から日本に送られることは開闢以來初めてのことゝて非常の興味を以て見られてゐた殊ふ桑港線は沙港線と違ひ布哇經由の爲め

▽……暖風に依つて腐敗し易い氷菓子だけに心配された所が同社は注意にも〳〵して船內冷藏庫零下十四度の最低溫度を以て冷し通してゐたので神戸へは風味も桑港で製つたものと少しも變りなく白泡さへも其の儘艶々しく殘つてゐた所で同地は有名の外人所在地だけに多數の外人遠來の此の珍味に接せんものをと殊に食倒主義で有名の英人ともが吾れも〳〵と

▽……荷受主の許に押し

▽……かけたので試驗的輸入したアイス・クリームは見る〳〵中に賣切れとなつたので第二回を直ちに送ることふしたらうだ

◎登記監理の準備

人力登錄に就てマホン氏が事務所開設の事既記の如くなるが事務援助者は獨バラード選擧區にては三千人、晩香坡サウスにては千八百人を要する由にて學校教員、日曜學校教員勞働組合、婦人會等より援助申出已に多數あり日本人會にても領事より致照ありしこと既報の如し

◎日會議長辭任

人を以て書面を届けた

日會の中山議長から今日一時半頃電話がかゝつた『私は日會の議長を止めることにした、事公けに關するから載せて貰ひたい』と、早速日會へ問合すと未だ知らない、少し經つと日會から電話で議長だけを辭するのだとの趣を知らせて來た、人を以て辭表を届けたのである、役員としてはまだ殘留する譯である、右に就て某消息通は語る『加奈太新報の連中が所謂加奈太大鑑との關係を絶つと昨紙に報じてから中山の昨夜遽りの忙がしさは非常であつた、最近まで大鑑に好意を寄せた加奈太が關係斷絶を聲明したのには深い理由がある而して昨夜中山は加奈太の人とも會つて居る夫れが今日に爲つて議長辭任さ、聞けば飯田麻軒も大鑑の編輯には最早關係して居らぬろうだ、バウエル街の事、醜氣紛々だよ』云々

◎ヒステリーのみが原因では無い

豫てから家出の心組

はあつたらしい樣子

捜索中の松岡カメオ

市內キャロル街二一九の理髮業松岡卯之助妻龜於が二十三日午後四時過家出したまゝ行邊不明なるに就ては亭主を初め友人一同之が懸賞捜索ふ一應着手したが今以て所在は判明しない、卯之助の原籍は高知縣高岡郡戸波村大字西鴨地にあつて二人は曾て市內南京街で理髮業と風呂場を營業した事もあるカメオの家出に就ては

△本社からのヒステリーが一原因では……

あらしいが亭主の直話に依つても當に其氣振りはあつたらしく家出の當日はカメオが白人客の髭剃をやり祝日前で忙がしい最中愚圖々々して客の髭は半分しか剃つてやらず殊りはどうしたと客に言はれてプリ〳〵怒つて其儘出て行つた譯で白人呆れ返つたとは無理もないが亭主は的切自宅へ歸つたものと考へ心配もせずに居た所妻は

△當夜歸宅せず翌日フェヤビュー方面……

の從兄や友人の宅を尋ねたが知れず家出の時は黑のスツツ一着、スカーツ三ツ、ブラウス三着、夏着一枚を携帶したと云ふが二人は歲も相當に違ふらしく和合を缺いて時には病的發作の爲か亭主の髮を掴んで一ブロック位い引摺ると云ふ活劇に巡査の厄介に爲つた事も二回あつたと云ふ

◎リート氏の山林視察

東印度の山林保護當路エフ・エスリート氏は同國政府の命に依り米大陸の山林事業視察の爲に來航目下當州巡視の準備中ふあり

◎領事の東部旅行

浮田領事は今夏中にアルバータ、サスカチワン、マニトバの平原三州視察に向ふべく尙ほ序でふ首都ヲタワにも赴くことふ本省との交渉を完了しあり但し出發期は未だ確定し居らず

◎休校期間延長

州中を通じパブリック・スクールの夏期休暇は六月の最終金曜日より始め九月の最初の月曜日に再開との事に延長の旨文相より發表されたり即ち本年は六月二十八日より九月三日までなり

◎山縣氏退社

本紙記者山縣繁三氏今回退社せり

◎本日の野球競技

本日午後六時半よりバウエル運動場に於て過日ブロヴインスの爲めに六對七にて惜しくも敗れたる朝日軍は同白人軍と復讐戰を試む由にて選手は今回こそは必勝を期し居れば活況を呈すべし

◎警官運動會

當市警官互擠會主催の警官運動競技は來る七月十日スタンレー公園內ブロクトン・ポイント廣場にて開催のことに決定されたり

◎植民協會支部清遊會

廣嶋縣植民協會加奈陀支部の清遊會は十九日決行を得ずして延期となりしが愈々來月二日の日曜日と決定し場所はヂェリコ・ビーチ、電車終點で自動車數臺を備へて來會者の便利を圖り競技種類は多數の準備ある由なり

◎レコード新荷

日本にて好評噴々たる天中軒雲月及び鼈甲齋虎丸吹込の蓄音機レコード其他笑劇、喜劇、流行唄の新吹込澤山にケーユム商會あ着荷ありたりと

◎大火見舞金

佛敎青年會はスラグストン大火に就き金十五弗を見舞金として漁者團体に送れり

◎死去

熱本縣人田中辨次氏妻女一昨日午後九時半病死葬儀は昨日午後四時より佛敎々會にて營まれたり

◎個人往來

岸本半三郎氏昨夜の便船にて歸北

賣物　都合ポーティング、ハス道具一切讓り渡し度御望みの方は東カドバ三百番高橋迄ご來談られ

賣物　十尺百二十尺ステーブス及第三街角右ご千五百弗にて賣渡し仕拂及詳細は下記へ御照合あれ　晩市グランビル街四四五シュッ壹チャムピン、エンド、バウンド

賣物　ン、ホテル土地六、モクトリ、ス、ホテル土地六

廣告

ハモ　儀昨日葬送の際遠路態々御會葬成彼下候段難有奉鳴謝候就ては一々參堂御禮可申上筈の處混雜中御尋名伺ひ洩れ有之候も計難く候間此段紙上を以て厚く御禮申上候　五月廿八日　田中辨次　同倉男　友人一同

ボーイ入用　給料其他面談　バウエル街二三〇關根金物店

開業廣告

獅子印　干ウドン　干ソバ　ソウメン　製造販賣

晩香坡製麵所　晩市バウエル街四六九　神谷清吉　電話バイランド二九九

廣告

コロムビア漁業會社　晩香坡市ブーア街一四四　電話シーモア七九三五

尋人廣告

キャロル街二一九理髮業松岡卯之助妻カメオ　本月廿三日午後四時家出の儘歸宅せず若し本人所在地御承知の方は午後御手數左記へ御報知被下度相當の謝禮可仕候

▲本人の特長　痩形、身長五呎二吋　白夏コートを着し黑の外套を所持せり　市內キャロル街二一九　松岡卯之助

機械　破損ガスリンエンジン又は其他のせ機械をフヲキシーン法にて鑄接ぎ修繕　メタル、ウエルド會社　電話シーモア四四七九　1050 Seaton St. City

開業廣告

陳者小生儀今般左記の場所に於て用達社開業仕り一般の代理事務を最も確實ふ迅速を旨として相務め可申猶地方在留諸氏には御書面を以て御申越被下候得者御用相務め可申候間何卒御用仰付けられ度偏に願上候

諸書籍　周旋　交渉事件　マニュファクチャース生命保險會社代理　晩市バウエル街三三六　キングルーム第一號室　佐々木周一　佐々木用達社　電話シーモア二九五九

日本行　船切爲次出發許子續　日本行に要する移民官廳に領事館出願手續、在留證明、妻子店員使用人農夫呼寄、出生死亡届、英文契約書調製其他一般の代理事務懇切迅速ふ取扱申候　T. HAMAGAKI 261 Powell St. Vancouver BC

T. MATSUYAMA 206 Alexander St. Vancouver, B. C.

ノックス製鮭網新荷着　當分の內時價表より一割引にて販賣致候　晩香坡市アレキサンダー街二〇六番　松山事務所　電話シーモア六一五六

乘船定員四十名　一日廿五弗　機關師附　本船は遊覽用の目的にて特に建造したものです　西ヂョーヂヤ街七七三　久岡造船所　電話シーモア三二八九

貸し船　晩市アレキサンダー街六三一　晩市バウエル街一六七　工場事務所　富士洗濯所　工場電話（ハイランド九九）事務所電話（シーモア九五九）

新造船　各種修繕　グリンスルバート山　末廣豐　（郵便三二一）

安賣物　玉蜀黍附屬品一切付安價にて讓りたし　御望みの方はバウエル街三九六中野事務所へ御來談られ

公認下高原醫院　晩市バウエル街メーン街　電話シーモア二五五五

●重患にして入院を望む人

●○六號靜脈注射の需に應ず

●白人專門醫に紹介を望む

●傷病者にして政府及保險會社に届出の手續を要する人は當醫院を訪はるれば其便宜を得ます

晩香坡市東カドバ街四七六　醫學士高橋賢百　電話ハイランド六五五

東カドバ街四三八　醫學士石原助之助　電話ハイ一二

ハルコル街三五八　醫學士木下德太郎　電話シーモア四一六七

二ヤビヤ卸商　支拂ご掛らず御注文被下候へば即刻御届可仕候　天野運送舍　電話シーモア九二一九

東洋貿易會社　支部主任柏政吉　西カドバ街四〇〇　電話シーモア二三三〇　中込所濱垣事務所

大北鐵道人夫募集　給二弗四十五仙　補欠人員常設集　晩市附近年中無休

廣告

●製紙會社人夫募集　給三弗以上四弗　○○日○○仕事ミルの內　○○サンデー休みなし　○○オバータイム澤山あり　場所晩香坡附近　詳細は左記に聞合せられたし　メイン街バウエル街角　日本勸業社

諸願届代書及通辨　日本行船切爲販賣致候

▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明

▲歸國に付移民官其他の手續、出生、死亡婚姻等の届書一切

▲當國政府へ出年届、其他各種代書及通辨迅速取扱申候

公認晩香坡日本人理髮業組合委托人　晩香坡市メイン街一八五（大出商會內）　中山義一事務所　電話シーモア三五九五（自宅シーモア三三七七）

◎港通信　廿五日

暴利轉賣共に 絶對的嚴禁

日本米解禁證明の方針

在米同胞食糧最小限度範圍内の日本米が同胞一般の食糧問題として故國政府に解禁方請願せる結果特に許可さるゝ事となれるが藤井桑港總領事代理は昨日午前十時より十四名の米輸入商代表者を始め公共團体所新聞社

▲代表者其他　銀行、汽船會社等の代表者二十餘名を招き取締規則を發表する處ありたり先づ以て藤井氏は取締規則制定の由來を述ぶ可く豫報と略々同樣の意味の談話を爲し特に解禁の趣旨に鑑み

（一）在留民の食糧以外に給與せられざる事

（二）取扱商人が不當の利を獲得せざるべき事

▲以上二項の　注意を當を盡して當業者に告ぐる處あり後ち左の規則書を發表せり

□日本米輸入證明規則

第一條　日本米輸入に必要なる證明の下附を得んと欲する者は既往三年間及本年度輸入年別數量並輸入未濟仕入高を示すに足る書類を添付し輸入せんとする數量、仕入先、及び積出港を記載したる願書を當館へ提出すべし

第二條　當業者は毎月輸入數量、節月より繰越高、當月賣渡數量賣渡先及月末殘高を明示するに足る取引明細表を作製し翌月五日迄ふ當館へ提出すべし

第三條　當業者は前條の事實を證する爲め領事館の要求ありたる時は何時たりとも帳簿の檢閲に應ずべし

第四條　當業者は豫め領事及小賣相場を總領事館へ報告し承認を受くべし、相場變動の場合亦同じ

第五條　本規則違反者に對しては爾後證明を下附せざるのみならず何等の便宜を供與せざるべし

▲證明規則は　右の五ヶ條以外に明文にはせざるも『本規則に依り證明を得て輸入したる米は之を本邦人食料用以外に供給するを得ず』てふ意味一項を含み居るものにして這は當業者がアンダースタンディングとして嚴守する筈なりと云へば完全に勵行されんには故國政府解禁の趣意が充分に徹底さるべき次第なり

△利潤最高五分

以上の如くにして暴利を貪ぼる奸商同胞の食糧以外に轉賣する者共に嚴重に取締られ絶對的如上行爲を禁ぜられたる次第なるが單に暴利と云ふも幾何以上を以て暴利と認む可きかゞ不明なれば此點に付訊くに昨日集會席上

▲輸入商より　は米國食糧監督局は米に對し原價の一割乃至一割二分半の利潤を認め居れば今回も亦之れに準ぜよとの說を唱ふる向ありたるも米人に於ける米の必要程度は同胞の副食品に相當す、若し强ひて同胞に於ける米の必要程度を米人の食糧品中に求むるならば當然食麵麭を擇ばざる可からず而して食糧監督局は

▲麵麭ふ對し　ては原價の五分以上の利潤を得るを不當となし居れば之れを例となし同時に今回特ふ輸出解禁されたる日本米の性質が普通の商品として取扱ふ可きもの

米國政府の食料監督官より砂糖使用制限に關する嚴重なる規則發布せられたる爲砂糖を使用する商賣人中廢業の止むなきに至れる者少からず加州内にてもキャンデー製造場チューインガム製造業者にして大なる者だけにても既ふ廿六戸工場を閉鎖するに至りたる該規則中の尤も當業者を苦めたる點は是等製造者は昨年の八割だけより砂糖を使用する能はざるのみか夫も七月一日迄にて其後は果して幾何の砂糖を許可するや判明せざる事なれば到底大製造場は事業を續け得ざるもの也と

ホノルル通信　十四日

◎新病院完成は

來年の春頃か

内部の設備作業遲々として捗らず

アクキニ街の一角ふ新築せられたる日本人病院は建物だけは立派に竣成したるも内部の造作遲々として捗らざる爲め、ハの舊病院より移轉するは來年春頃なるべしといふ、最初の豫定は本年七月頃全部の工程を終わて直ちに移轉する筈にて内部の造作設備醫療器械の據付にはそれ〴〵分擔の委員を定めたるも戰時多忙の際といひ各部係り委員を統轄する機關に缺ける點もありそれやこれやにて諸事豫定通り進捗せず數ヶ月移轉期を延引せざるを得ざるに立至りたるなりと

◎唄ひ舞ひ踊る

少女の群れ

十二日の布哇女學校大演藝會は盛況非常

布哇女學校の大演藝會は十二日の日曜日午後一時よりホテル街のビヂョー劇場にて開催され先づ司會者の開會の辭につぎ本科生の唱歌豫科生の唱歌遊戯及び所作事霞の音樂師ありた爺さんと少女の前に六人の音樂師出で來りて二名宛一組となり種々なる唱歌を唄ひ老婆は音樂師にた褒美としてレイを掛けて遣る趣向にて大喝采を博す、次に田畑、木下、近藤、山口四少女の

▲彈琴あり　松虫の一曲を奏で終つて活人畫、遣羽子、雪達摩、春の女神の三種は前二種に母國の春景色を描し非常に出來榮よく亦春の女神も美しくして觀衆の眼を喜ばせたり此外唱歌ダンス等の數番を經て生徒の

▲英語の挨拶　及び職員の謝辭あり再び幕を開きて彈琴廣瀨中佐、歌劇ふは巡禮姿の老婆二人の若武士小供の仲間など出で來りてピアノの彈奏に連れ親子の情愛を現はしたる所演をなし是亦大喝采を博すそれより所作事三つの蝶、新舊思想の衝突を仕組みたる喜劇白百合假裝行列等の催しありて四時半頃盛會裡ふ閉會を告げたるが當日の入場者は一千名以上に達し居たり

時計寶石類
△ウオルサム△エルジン等の機械弊店の品物は保險附、御氣に召さゞる場合は　時でもお金を返却致します
尚
時計修繕も致します
弊店ふは日本人店員黑田米三郎が御客樣方の御便利を計ります
ビ、シ、コラテラル、ローン商會
東ヘスティングス街七七
電話シーモア一三一七

◎質屋◎
B. C. Collateral Loan Co Ltd.

御旅館
室内清潔取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
バウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉
切符取次

日本行各汽船
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

日本人御旅館
室内清潔、取扱ひ丁寧
グランスルバート市西四六街
三〇四「郵函八九四」
電話ブリ
ユー五〇五
須賀旅館

須賀造船所
須賀丑後
△新造船並に修繕一切御依頼に相應じ申すべく候

木下、平松
電氣並に水道瓦斯
修繕請負
一切
販賣
バウエル二四三
電話シー四二一九

The SUMITOMO BANK Ltd.
02 3rd Ave. Seattle Tel Main 4291

外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候
郷里送金
御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
シアトル第三街八〇二（日本帝國領事館の下）
定期爲替手形　期限六ヶ月、一年、利息割合年五分
◎御不審の點は御問合被下候はゝ早速御返事可申上候

仕友銀行
シアトル支店

御用有之候節は前記代理店ふ御照會被下度候
代理店
田村商會
日加用達會社
SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C. P. O. S.
Vancouver, B. C.

シーピーアール會社

シーピーアール船日本行
十日間にして
横濱着
（アジア、ロシア號）
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
Vancouver, B. C.
（各船出發期日）
五月九日　アシア
五月廿四日　モンテーグル
六月六日　ロシア
六月二十日　ジャパン

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西ヘスティングス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一二
グランビル街九三三
支店
電話シーモア八七二三
デビー街一二一二
自宅電話シーモア五三一五アール
美府ガバメント街一二三五
電話四七七二
支店

高等めし屋
アレキサンダー街五七八
敷島
（電話ハイランド二〇二三エル）

人員至急募集
十名
日給二弗七十五仙以上
場所ロッチ、ポイントのロバート、ダラ製材會社
杉田又次郎

和洋洗濯專門
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次
晩市キーフーア街七二一

生魚、青物類鑑詰一切
蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゝ多少に拘はらず御届け可仕候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

和洋雜貨並に食料品一切
晩市西第五街二二一
電話フェヤ二一九七
丸野商店
同精米所
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

ガーデン用諸道具特別安價販賣
晩香坡市ウォルム街一三〇
自宅カトバ街とゴーア街角
電話シーモア八七四六
電話シーモア四一三九エル
關根金物店

男女洋服裁縫並にせんたくプレス
レーンコート各種販賣
晩市メーン街二二二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

▲洋食▼
弊店の特色は原料新鮮なる事仕入が叮寧で然して廉價なる事です
▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます
晩市メーン街二〇六
クインス洋食店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メーン街二〇一
電話シーモア三八四〇
自宅ケンシントン二五二三

新鮮
スター牛乳舍
東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
電話ハイ一四四
クリーム配達
バター
國久

御菓子並に祝餅
晩市東カドバ街五一三
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

磯谷自動車運送
晩市バウエル街三二八
山内商店内
磯谷留次郎
電話シーモア三〇六四

日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー日本人部一手取次
大北鐵道會社
晩香坡市代理店
Gardner Johnson Co.

日本郵船會社
シアトル出帆
鹿島丸　五月十一日午後
香取丸　六月六日午後
熱田丸　六月八日午後
晩香坡より御乘船の方には晩香坡市内無料にて汽船切符送上候
上記の汽船は何れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に之候

大阪商船株式會社
ビクトリア出帆
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
まにら丸　六月七日午後
しかご丸　六月廿一日午後
アフリカ丸　七月十九日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙
但しマニラ丸アフリカ丸に限り四拾七弗五拾仙
晩市美府間直行汽船切符賠償
（神戸止）
切符取次店
晩市
日加貯蓄會社
日加用達會社
水戸商會
日本郵船會社
切符取次

男女洋服新調
晩香坡市ケーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九二

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver,
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「各雜誌郵送無料」
「送金は書留にて願ます」
バウエル街三五七
內田書店
電話シーモア一五八一

朝日精米所